

Do's and Don'ts

- Do read the entire instruction leaflet before commencing installation.
- Do install the controller with a double pole isolating switch.
- Do make sure that the mains supply is switched off before attempting to make electrical connections or carry out any maintenance or cleaning.

Guarantee - UK. (Customers outside UK - see international below.)

- The controller is guaranteed against defects for 3 years from the date of purchase.
- Please keep your purchase receipt.
- If you have any problems, contact Xpelair's Head Office at the address shown below.

Technical advice and service - UK. (Customers outside UK - see international below.)

Xpelair have a comprehensive range of services including:

- Free technical advice from Engineers on all aspects of ventilation.
- Free design service, quotations and site surveys.
- Service and maintenance contracts to suit all requirements.

Please ask for details:

- By telephone on Techline:
+44(0) 8709 000430
- By Fax on Techfax:
+44(0) 8709 000530
- At the address below:

Head Office, UK sales office and spares

Applied Energy Products Ltd., Morley Way, Peterborough, PE2 9JJ, England.

Telephone: +44(0) 1733 456789
Fax: +44(0) 1733 310606
Sales Hotline: +44(0) 8709 000420
<http://www.xpelair.co.uk>

International

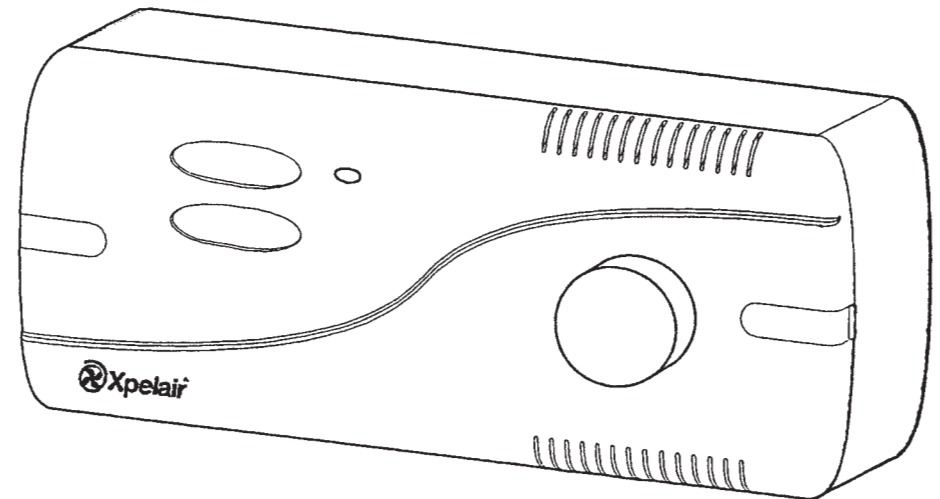
Guarantee: Contact your local distributor or Xpelair direct for details.
Technical advice & service: Contact your local Xpelair distributor



applied energy /// CE

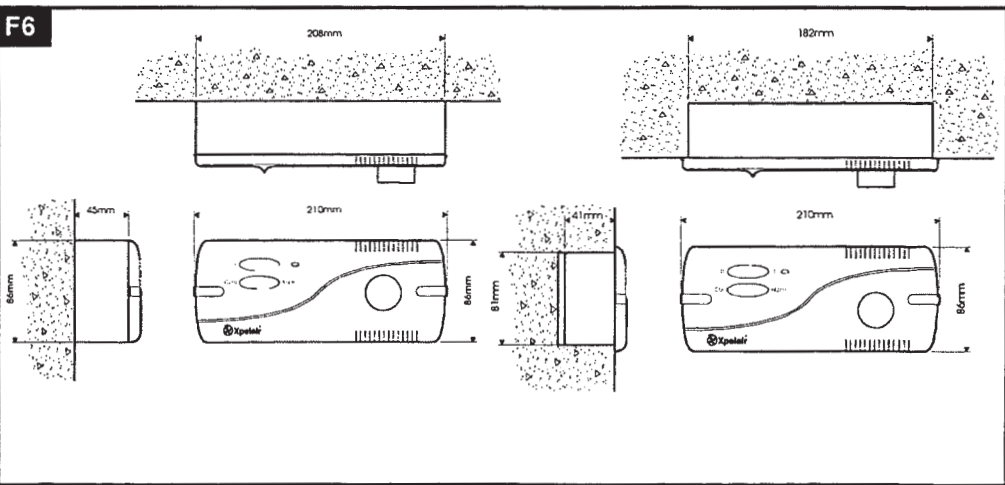
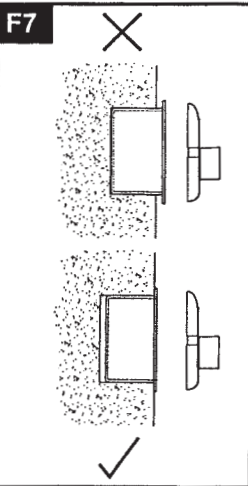
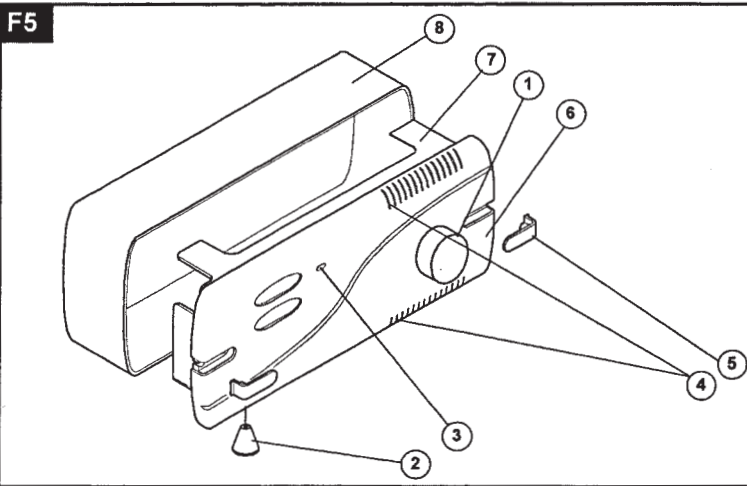
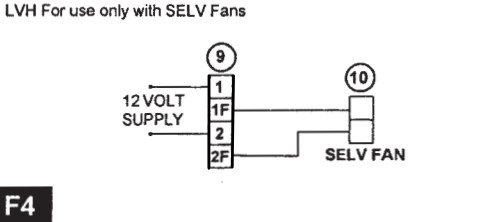
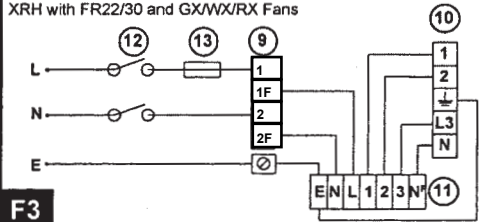
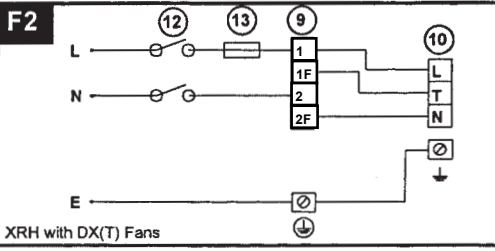
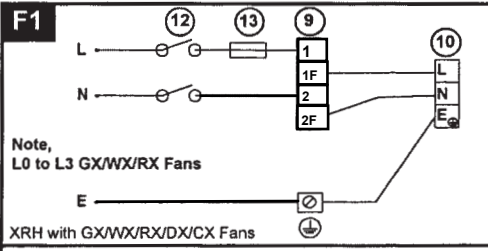


XRH/LVH REMOTE HUMIDISTAT



Installation and Operating Instructions

applied energy ///



Montage du détecteur

Retrait du couvercle et du cadre de montage

- 1 Détacher le devant et le châssis de montage en retirant les couvre-vis et deux vis (Voir la Fig. 2a & b).
- 2 Vérifiez que la puissance électrique indiquée à l'intérieur du détecteur correspond à celle de l'alimentation principale.
- 3 Faire des trous d'entrée de câble dans le boîtier en plastique ou en métal en retirant les bonnes rondelles (Voir Fig. 1)

Montage du boîtier mural



Des lunettes de protection doivent être portées pendant tout perçage ou burinage.



Vérifiez qu'il n'y a aucune tuyauterie ou câble enfoui dans le mur ou d'obstructions à l'extérieur, par ex. électricité, gaz, eau.



Si des boîtes de commutation métalliques sont utilisées, les règlements sur la mise à la terre doivent être appliqués.

Pour le montage en saillie

- 1 Insérer des manchons appropriés dans les pastilles préformées
- 2 Faites passer les deux câbles dans les manchons
- 3 Monter le boîtier mural plastique au mur, à l'aide des trous de montage prévus.
- 4 Connecter le câble de terre à la borne de stationnement dans le boîtier mural en plastique.

Pour le montage encastré

- 1 Faites un trou dans le mur suffisamment grand pour loger le boîtier mural. Jetez la bordure en plastique
- 2 Insérez des manchons appropriés dans les pastilles préformées
- 3 Faites passer les deux câbles dans ces manchons
- 4 Fixez le boîtier au mur. Assurez-vous que la bride du cadre de montage affleure la surface finie du mur. (Voir le schéma F7).
- 5 Connecter le câble de terre au point terre dans le boîtier métallique (XRH uniquement).

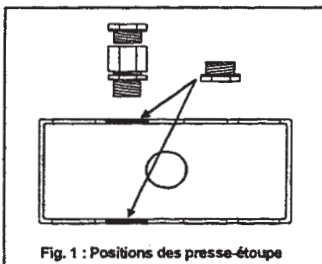


Fig. 1 : Positions des presse-étoupe

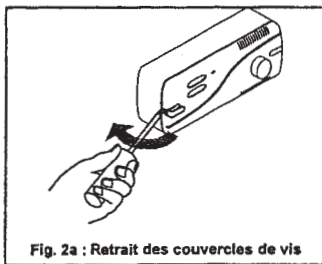


Fig. 2a : Retrait des couvercles de vis

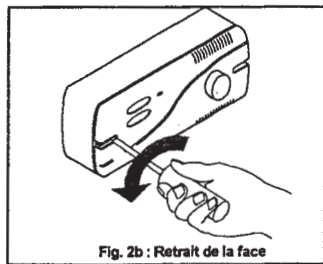


Fig. 2b : Retrait de la face

Utilisation de votre détecteur

Fonctionnement du détecteur

Le détecteur comporte les caractéristiques suivantes : (Voir les schémas F1-F4).

- | | |
|--------------------------------------|--------------------------|
| 1 Ajustement du détecteur d'humidité | 7 Cadre de montage |
| 2 Mise manuelle en priorité | 8 Boîtier mural |
| 3 Voyant lumineux | 9 Bornier du détecteur |
| 4 Fentes de ventilation | 10 Bornier ventilateur |
| 5 Couvre vis | 11 Bornier détecteur |
| 6 Face | 12 Sectionneur bipolaire |
| | 13 Fusibles |

Câblage des connexions électriques du détecteur XRH

- 1 Montez le commutateur d'isolation conformément aux instructions des fabricants.
- 2 Câblez le détecteur au commutateur d'isolation et au ventilateur comme illustré sur le schéma approprié.
- 3 Remonter la face et le châssis de montage sur le boîtier mural.
- 4 Remontez les couvre-vis.

Connectez au secteur XRH

- 1 Assurez-vous que l'alimentation secteur est coupée et que les fusibles sont retirés
- 2 Faites passer le câble entre le commutateur d'isolation et le point de connexion à l'alimentation secteur
- 3 Faites toutes les connexions dans le commutateur d'isolation conformément aux instructions des fabricants.
- 4 En respectant tous les règlements locaux, branchez à l'alimentation secteur.
- 5 Faites une dernière vérification pour assurer que tous les points de mise à la terre sont connectés et que tous les couvercles ont été correctement remis sur le ventilateur, le détecteur et le commutateur d'isolation.
- 6 Remettez tous les fusibles, et mettez sous tension secteur.

Câblage des connexions électriques du détecteur LVH

- 1 S'assurer que l'alimentation électrique est coupée et que les fusibles sont retirés.
- 2 Relier le câble entre le ventilateur et le LVH comme illustré en F4.
- 3 Relier le câble entre le transformateur et le LVH comme illustré en F4.
- 4 Relier le câble entre le LVH et le transformateur comme illustré en F4.

Connectez au secteur LVH

Faire une vérification finale pour assurer que tous les couvercles ont été correctement remis en place sur le ventilateur, le détecteur d'humidité et le transformateur. Remettez en place tous les fusibles et mettez l'alimentation électrique



Entretien du détecteur

Nettoyage

- 1 Avant de nettoyer, isolez complètement le détecteur de l'alimentation électrique
- 2 Essuyez le couvercle soigneusement avec un chiffon humide
- 3 Séchez complètement
- 4 Assurez-vous toujours que les fentes de ventilation ne sont pas bouchées.
 - ♦ N'immergez jamais le détecteur dans de l'eau ou un autre liquide
 - ♦ N'utilisez jamais de solvants forts pour nettoyer le détecteur
 - ♦ A part le nettoyage, aucun autre entretien n'est nécessaire.

Xpelair® XRH/LVH Remote Humidistat Sensor Installation and Operating Instructions

These Instructions are for the Installation and Operation of the XRH/LVH Remote Humidistat only. For Fan installation and Operating Instructions refer to literature provided with the appropriate fan.

General Information

Description

The Xpelair remote humidity sensor (XRH) can be used to operate the GX/RX/WX/DX and CX ranges of fans. To remove moisture laden air. (Max load 2 amps at 240v AC). The relative humidity setting is adjustable from 20% to 80% RH. Minimum humidity setting i.e 20% is achieved when the rotary knob is turned fully clockwise.

The XRH can either be connected directly to the fan or via a FR 22/30 controller (GX/RX/WX, fans only):

The LVH performs the same control function but is for use with the Xpelair SELV Range of fans only:

The LVH cannot be connected via a controller. Both XRH and LVH have an override facility via an integral pullcord operating switch. Selection is indicated by a light on the fascia.

The sensor may be either surface mounted, or recess mounted within a metal wall box (not supplied).

Installing the Sensor

These installation instructions are for the installation of the sensor when used in combination with Xpelair supplied fans.

The XRH sensor must be installed to fixed wiring. Ensure the Main Electrical Supply matches the rating shown on the sensor casing. An earth parking terminal is provided in the plastic wall box supplied.
The LVH sensor supply must be derived from an Xpelair SELV transformer

All installation must be supervised by a qualified electrician. Installation and wiring must conform to current IEE wiring regulations (UK), or local appropriate regulations (other countries).

If you have any queries either before, during and after the installation of the sensor, please do not hesitate to contact the UK Xpelair hotline (number on back page). Customers outside the UK: contact your local Xpelair distributor.

What the installer will need

Xpelair remote humidistat (XRH)

- ♦ A double pole isolating switch with a minimum contact gap of 3mm in each pole (Wall or Ceiling mounted).
- ♦ Suitably rated 3-core cable to connect the XRH to the fan (GX/WX/RX/DX and CX fans) or FR22/30 sensor where applicable.
- ♦ Suitably rated 4-core cable to connect the XRH to the fan (DXT fans).
- ♦ Suitably rated 3 core cable to connect the XRH to the Mains Electrical Supply.

For recess mounting

A double gang metal wall box (min. depth 45mm), with knockouts suitably located, and integral earth stud (Refer Fig. 1 for knockout positions).

What the installer will need (cont'd)



If using flexible cable, suitable glands incorporating cable clamps must be fitted to the knockouts in the sensor box. (Refer to Fig. 1).

Low volt humidistat (LVH)

- ♦ Suitably rated 2-core cable, transformer to humidistat.
- ♦ Suitably rated 2-core cable, humidistat to fan.

For recess mounting

A double gang metal wall box (min. depth 45mm), with knockouts suitably located, (See Fig. 1) for knockout positions).

Location of the Sensor XRH/LVH

- ♦ Not where ambient temperatures are likely to exceed 50°C.
- ♦ If installed in a kitchen the Sensor must not be mounted immediately above a cooker or eye level grill.
- ♦ When intended for use in possible chemical corrosive atmospheres, consult our Technical Service Department (Outside the UK contact your local Xpelair distributor).

XRH Only

- ♦ If installed in a shower room or bathroom the sensor and isolating switch must be situated so that they cannot be touched by persons making use of the bath or shower.

Preparing the Fan/Controller



If wiring to an existing installation isolate mains supply and remove applicable fuses prior to any electrical procedure.

If the fan/ controller is already installed

- 1 Ensure the power supply is isolated.
- 2 Disconnect the mains connections from the fan/ controller's terminal socket or from the terminal block.
- 3 Remove the existing wiring and make it safe.

If the fan/controller is not yet installed.

- 1 Check that the fan electrical rating matches the power supply.
(XRH)
 1. Route the 3/4-core cable from the fan/controller position to the required humidistat position. Wire one end of the cable into the fan or controller connection as shown in F1 to F3.
- 2 Route the 3-core cable from the humidistat position to the isolating switch position.
(LVH)
 1. Route the 2-core cable from the fan to the LVH position. Wire one end of the cable into the fan as shown in F4.
 2. Route the 2-core cable from the LVH position to the transformer.

Mounting the Sensor

Remove the Cover and Mounting Frame

- 1 Detach the Fascia and Mounting Frame by removing the screw covers and two screws (Refer to F2a&b).
- 2 Check that the electrical rating shown inside the sensor matches the power supply.
- 3 Make cable entry holes in the plastic and metal boxes by removing suitable knockouts (Refer to F1).

Mounting the Wall Box



Eye protection must be worn during all drilling & chiselling operations.



Check there are no buried Pipes or Cables in the wall or obstructions on the outside e.g. Electricity, Gas, Water.



If metal switch boxes are used, earthing regulations must be applied.

If surface mounting

- 1 Insert suitable glands into the knockouts.
- 2 Feed both cables through the glands.
- 3 Fix the Plastic Wall Box to the wall, using the mounting holes provided.
- 4 Connect the earth lead to the parking terminal in the plastic wall box.

If recess mounting

- 1 Make a hole in the wall big enough to take the metal wall box. Discard the Plastic Wall box.
- 2 Insert suitable glands into the knockouts.
- 3 Feed both cables through these glands.
- 4 Fix the Wall Box to the wall. Ensure that the flange of the mounting frame fits flush to the finished surface of the wall (Refer diagram F7).
- 5 Connect the earth lead to the earthing point in the metal box. (XRH Only)

Wire the Sensor electrical connections XRH

- 1 Mount the isolation switch in accordance with the manufacturers instructions.
- 2 Wire the XRH to the Isolation Switch and to the Fan as shown in the appropriate diagram.
- 3 Refit the Fascia and Mounting Frame to wall box.
- 4 Refit the Screw Covers.

Connect to Power Supply XRH

- 1 Ensure power supply is isolated and fuses are removed.
- 2 Route the Cable from the Isolating Switch to the point of connection to the power supply.
- 3 Make all connections within the Isolating Switch in accordance with the manufacturers instructions.
- 4 Following all local regulations make connection at point of power supply.
- 5 Make a final check to ensure all earth points are connected and all covers have been correctly replaced on the sensor and isolating switch.
- 6 Replace all fuses, and switch on the power supply.

Wire the Sensor electrical connections LVH

- 1 Ensure power supply is isolated and fuses are removed.
- 2 Wire the cable from the fan to the LVH as shown in F4.
- 3 Wire the cable from the transformer into the LVH as shown in F4.
- 4 Wire the cable from the LVH into the transformer as shown in F4.

Connect to Power Supply LVH

Make a final check to ensure all covers have been correctly replaced on the Fan, Humidstat and Transformer.
Replace all fuses, and switch on the power supply.

F Détecteur à distance d'humidité Xpelair XRH/LVH

Instructions d'installation et d'utilisation

Ces instructions concernent uniquement l'installation et l'utilisation du Détecteur à distance d'humidité Xpelair XRH/LVH. Pour les instructions sur l'installation et l'utilisation du radiateur soufflant, référez-vous aux documents fournis avec le radiateur soufflant approprié

Informations Générales

Description

Le détecteur à distance d'humidité Xpelair (XRH) peut être utilisé pour actionner les gammes de ventilateurs GX/RX/WX/DX et CX. Pour retirer l'air chargé d'humidité (Intensité maximale 2 A à 240 V ca).

Le réglage de l'humidité relative est ajustable entre 20% et 80% d'humidité relative. Le réglage minimal de l'humidité, c'est-à-dire 20% est obtenu lorsque le bouton rotatif est tourné à fond dans le sens horaire.

Le XRH peut être connecté au ventilateur soit directement, soit par l'intermédiaire d'un détecteur FR 22/30 (ventilateurs GX/RX/WX uniquement) :

Le LVH exécute la même fonction de commande, mais est à utiliser uniquement avec la gamme de ventilateurs Xpelair SELV :

Le LVH ne peut pas être connecté par l'intermédiaire d'un détecteur.

Les XRH et LVH comportent tous deux un moyen prioritaire par interrupteur de cordon intégré.

Le détecteur peut être monté en saillie ou en retrait dans un boîtier mural métallique (non fourni).

Installation du détecteur

Ces instructions d'installation concernent l'installation du détecteur lorsqu'il est utilisé avec des ventilateurs fournis par Xpelair.

Le détecteur XRH doit être monté sur un câblage fixe. Assurez-vous que l'alimentation secteur correspond aux caractéristiques indiquées sur le boîtier du détecteur. Une borne d'attente de terre est prévue dans la boîte murale en plastique fournie. L'offre de capteur de LVH doit être dérivé d'un transformateur de Xpelair SELV

Toutes les installations doivent être supervisées par un électricien qualifié. L'installation et le câblage doivent être conformes aux règlements actuels IEE (R-U) sur le câblage, ou aux règlements locaux appropriés (autres pays).

Si vous avez des questions avant, pendant et après l'installation du détecteur, n'hésitez pas à contacter le numéro britannique d'urgence de Xpelair (numéro sur la dernière page). Pour les clients hors du Royaume-Uni, contactez votre distributeur Xpelair local.

Ce dont l'installateur a besoin

Détecteur à distance d'humidité Xpelair (XRH)

- Un sectionneur bipolaire avec un espace minimal de contact de 3 mm (monté au mur ou au plafond).
- Un câble à 3 conducteurs convenablement dimensionné pour relier le XRH au ventilateur (ventilateurs GX/WX/RX/DX et CX) ou détecteur FR22/30 selon le cas
- Un câble à 4 conducteurs convenablement dimensionné pour relier le XRH au ventilateur (ventilateurs DXT).
- Un câble à 3 conducteurs convenablement dimensionné pour relier le XRH à l'alimentation électrique secteur.

Pour montage en retrait

Boîtier métallique à double paroi (profondeur minimale 45 mm), avec rondelles prédecoupées convenablement situées, et un goujon de terre intégré (voir la Fig. 1 pour

Ce dont l'installateur a besoin (suite)



Si vous utilisez un câble flexible, des presse-étoupe adéquats équipés de colliers de serrage doivent être montés sur les pastilles préformées de la boîte du détecteur. (Voir Fig. 1).

Détecteur d'humidité à basse tension (LVH)

- Un câble à 2 conducteurs convenablement dimensionné, entre le transformateur et le détecteur
- Un câble à 2 conducteurs convenablement dimensionné, entre le détecteur et le ventilateur

Pour montage en retrait

Boîtier métallique à double paroi (profondeur minimale 45 mm), avec rondelles prédecoupées convenablement situées, et un goujon de terre intégré (voir la Fig. 1 pour les positions des rondelles).

Emplacement du détecteur XRH/LVH

- Pas où les températures ambiantes peuvent dépasser 50°C.
- S'il est installé dans une cuisine, le Détecteur ne doit pas être monté directement au dessus d'une cuisinière ou d'un gril à hauteur des yeux.
- S'il est destiné à être utilisé dans des atmosphères chimiques pouvant être corrosives, demandez conseil à notre Service Technique. (En dehors du Royaume-Uni, contactez votre distributeur Xpelair local).

XRH uniquement

- S'il est installé dans une salle de douche ou une salle de bain, le détecteur et le commutateur d'isolation doivent être placés de manière qu'ils ne puissent être touchés par les personnes utilisant le bain ou la douche.

Préparation du détecteur du ventilateur



Dans le cas de câblage à une installation existante, isolez l'alimentation secteur et retirez les fusibles concernés avant toute procédure électrique

Si le ventilateur est déjà installé

- 1 Assurez-vous que l'alimentation secteur est coupée.
- 2 Débranchez les connexions du secteur de la prise à bornes du ventilateur ou du bornier.
- 3 Retirez les fils existants et mettez en sécurité.

Si le ventilateur n'est pas encore installé

- 1 Vérifiez que les caractéristiques électriques du ventilateur correspondent à l'alimentation électrique.

(XRH)

- 1 Faire passer le câble à 3/4 conducteurs de la position du détecteur de ventilateur à la position voulue du détecteur d'humidité

Relier une extrémité du câble dans la connexion ventilateur ou détecteur, comme illustré en F1 à F3.

- 2 Faire passer le câble à 3 conducteurs entre la position du détecteur d'humidité et la position du sectionneur

(LVH)

- 1 Faire passer le câble à 2 conducteurs du ventilateur à la position du LVH.

Faire entrer une extrémité du câble dans le ventilateur comme illustré en F4.

- 2 Faire passer le câble à 2 conducteurs de la position de LVH au transformateur.

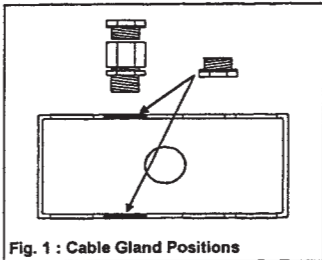


Fig. 1 : Cable Gland Positions

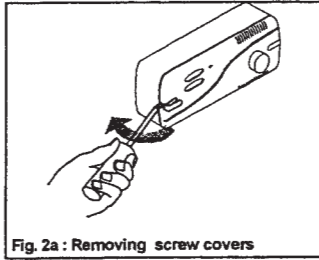


Fig. 2a : Removing screw covers

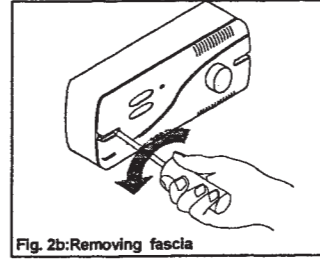


Fig. 2b: Removing fascia

Using your Sensor

Operating the Sensor

The Sensor has the following features (Refer to diagrams F1-F4):

- | | |
|-------------------------|--------------------------|
| 1 Humidistat Adjustment | 8 Wall Box |
| 2 Manual Override | 9 Humidistat Term Block |
| 3 Indicator light | 10 Fan Term Block |
| 4 Ventilation slots | 11 Controller Term Block |
| 5 Screw cover | 12 Double Pole Isolator |
| 6 Fascia | 13 Fuses |
| 7 Mounting Frame | |

Looking after the Sensor

Cleaning

- 1 Before cleaning isolate the sensor completely from the power supply.
- 2 Wipe the Cover carefully with a damp cloth.
- 3 Dry thoroughly.
- 4 Ensure ventilation slots are free from obstructions at all times.



- Never immerse the sensor in water or other liquids.
- Never use solvents to clean the sensor.
- Apart from cleaning, no other maintenance is required.

Montaggio del sensore

Togliere il coperchio e il telaio di montaggio

- 1 Staccare la copertura e il telaio di montaggio togliendo i coperchi delle viti e due viti (vedere fig. 2a e 2b).
- 2 Controllare che i dati elettrici nominali riportati all'interno del sensore corrispondano all'alimentazione elettrica.
- 3 Praticare fori di ingresso per i cavi nella cassetta di plastica o di metallo aprendo i relativi fori ciechi (vedere fig. 1).

Montaggio della cassetta a parete



Durante le operazioni di trapanatura e scalpellatura si devono indossare protezioni per gli occhi.



Controllare che non vi siano tubi o cavi nascosti nel muro o ostruzioni all'esterno, per es. condotte per elettricità, gas, acqua.



Se si usano cassette metalliche per gli interruttori si devono applicare le norme di collegamento a terra.

Montaggio in superficie

- 1 Inserire pressatreccia adatti nei fori incompleti.
- 2 Far passare entrambi i cavi nei pressatreccia.
- 3 Fissare la cassetta di plastica alla parete usando i fori di montaggio forniti.
- 4 Collegare il filo di terra al morsetto di parcheggio nella cassetta di plastica.

Montaggio a incasso

- 1 Praticare nella parete un foro abbastanza grande per alloggiare la cassetta. Gettare la cornice di plastica.
- 2 Inserire pressatreccia adatti nei fori incompleti.
- 3 Far passare entrambi i cavi nei pressatreccia.
- 4 Fissare la cassetta alla parete. Assicurarsi che la flangia del telaio di montaggio sia a filo con la superficie della parete (vedere i diagrammi F7).
- 5 Collegare il filo di terra al punto di messa a terra nella scatola di metallo.

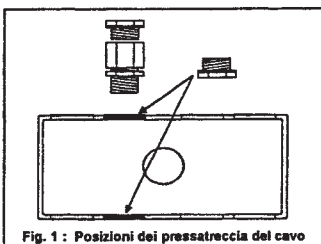


Fig. 1 : Posizioni dei pressatreccia del cavo

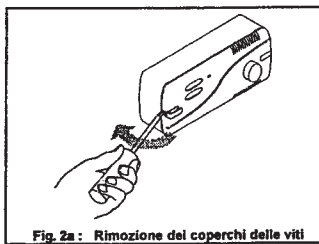


Fig. 2a : Rimozione del coperchi delle viti

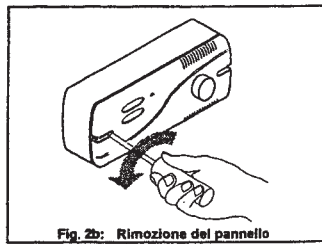


Fig. 2b : Rimozione del pannello

Impiego del sensore

Funzionamento del sensore

Il sensore ha le seguenti caratteristiche. (vedere i diagrammi F1-F4).

- | | |
|--------------------------------|-------------------------------------|
| 1 Regolazione dell'igrostatato | 8 Cassetta a parete |
| 2 Esclusione manuale | 9 Blocco terminale dell'igrostatato |
| 3 Spia luminosa | 10 Blocco terminale del ventilatore |
| 4 Aperture di ventilazione | 11 Blocco terminale del sensore |
| 5 Copertura vite | 12 Isolatore bipolare |
| 6 Fascia | 13 Fusibili |
| 7 Telaio di montaggio | |

Cablaggio delle connessioni elettriche del sensore XRH

- 1 Montare l'isolatore seguendo le istruzioni del fabbricante.
- 2 Cablare il sensore all'isolatore ed al ventilatore, come indicato nel relativo diagramma (vedere la Tabella 1).
- 3 Rimontare il pannello al telaio di montaggio.
- 4 Rimettere i coperchi alle viti.

Collegamento dell'alimentazione elettrica

- 1 Assicurarsi che l'alimentazione elettrica sia isolata e che i fusibili siano stati tolti.
- 2 Far passare il cavo dall'isolatore al punto di connessione con l'alimentazione elettrica.
- 3 Eseguire tutte le connessioni nell'isolatore conformemente alle istruzioni del fabbricante.
- 4 Eseguire le connessioni al punto dell'alimentazione elettrica seguendo tutte le norme vigenti localmente.
- 5 Eseguire una verifica finale per assicurarsi che tutti i punti di massa siano collegati e che tutte le coperture siano state rimesse a posto nel modo giusto sul ventilatore, sensore ed isolatore.
- 6 Rimettere tutti i fusibili ed inserire l'alimentazione elettrica.

Cablaggio delle connessioni elettriche del sensore LVH

- 1 Assicurarsi che l'alimentazione elettrica sia isolata e che i fusibili siano stati tolti.
- 2 Collegare il cavo dall'interruttore al LVH come indicato in F4.
- 3 Collegare il cavo dal trasformatore nel LVH come indicato in F4.
- 4 Collegare il cavo dal LVH nel trasformatore come indicato in F4.

Collegamento dell'alimentazione elettrica LVH

Eseguire una verifica finale per controllare che tutti i coperchi siano stati rimessi a posto correttamente sul ventilatore, sull'igrostatato e sul trasformatore. Rimettere tutti i fusibili ed inserire l'alimentazione elettrica.

Manutenzione del sensore

Pulizia

- 1 Prima di procedere alla pulizia isolare completamente il sensore dall'alimentazione elettrica.
- 2 Pulire delicatamente il coperchio con un panno umido.
- 3 Asciugare bene.
- 4 Assicurarsi che le fessure di ventilazione non siano mai ostruite.



- ◆ Non immergere mai il sensore in acqua o altri liquidi.
- ◆ Non usare mai solventi per pulire il sensore.
- ◆ Tranne la pulizia, non è necessaria altra

NL Installatie- en bedieningsvoorschriften voor XRH/LVH Sensor afstandbediende automatische luchtvochtigheidsregelaar

Deze voorschriften zijn uitsluitend bestemd voor de installatie en bediening van de regelaar voor de XRH/LVH Sensor afstandbediende automatische luchtvochtigheidsregelaar. Voor de Installatie- en bedieningsvoorschriften van de ventilatorkachel gelieve u de met de betreffende ventilatorkachel meegeleverde literatuur te raadplegen.

Algemene informatie

Beschrijving

De Xpelair afstandbediende vochtigheidssensor (XRH) kan worden gebruikt om de typen GX/RX/WX/DX en CX ventilatoren te bedienen. Om vochtige lucht te verwijderen. (Max. belasting 2 amp bij 240 volt AC (wisselspanning)). De relatieve vochtigheidsinstelling is afstelbaar van 20% tot 80% RH. Minimum vochtigheidsinstelling i.e. 20% wordt verkregen als de draaiknop helemaal naar rechts wordt gedraaid. De XRH kan of direct aan de ventilator worden aangesloten of via een FR22/30 regelaar (enkel voor GX/RX/WX ventilatoren):

De LVH voert dezelfde regelfunctie uit, maar wordt enkel gebruikt bij het type Xpelair SELV ventilatoren:

De LVH kan niet via een regelaar worden aangesloten. Zowel de XRH als de LVH hebben een overmeemvoorziening via een integrale van trekkoord voorziene schakelaar. De sensor kan of oppervlak gemonteerd zijn of in een uitsparing binnen een (niet meegeleverde) metalen wanddoos.

Installeren van de regelaar

Deze installatievoorschriften zijn bestemd voor de installatie van de besturingseenheid wanneer deze wordt gebruikt in combinatie met door Xpelair geleverde ventilatoren.



De XHR sensor moet aan vaste bedrading worden aangesloten. Zorg ervoor dat de hoofdstroomtoevoer overeenkomt met de toelaatbare nominale waarde als afgebeeld op het huis van de regelaar. Er is voor een geaarde wachtklem gezorgd; deze is aangebracht in de meegeleverde kunststof wanddoos. De LVH Sensor moet aan regelaar bij het type Xpelair selv transformator.

Alle installatiewerkzaamheden moeten worden verricht onder toezicht van een erkend elektricien. Installatie en aansluiting moeten worden uitgevoerd conform de huidige IEE reglementen (VK), of de lokaal van toepassing zijnde reglementen (andere landen).

Wanneer u voor, tijdens of na de installatie van de regelaar nog vragen mocht hebben, aarzel dan niet contact op te nemen met de GB hotline (voor nummer zie laatste bladzijde). Klanten buiten GB wordt aangeraden contact op te nemen met hun plaatselijke Xpelair dealer.

Nodig voor de installatie

Xpelair afstandbediende automatische luchtvochtigheidsregelaar (XRH)

- ◆ Een dubbelpolige geVsoleerde schakelaar met een minimum afstand van 3mm (muur of plafond gemonteerd).
- ◆ Een passende 3-aderige kabel om de XRH aan de ventilator (GX/RX/WX/DX en CX ventilatoren) aan te sluiten of aan de FR22/30 sensor waar dit toepasselijk is.
- ◆ Een passende 4-aderige kabel om de XRH aan de ventilator (DXT ventilatoren) aan te sluiten.
- ◆ Passende 3-aderige kabel om de XRH aan het hoofdstroomnet aan te sluiten.

Voor montage in een uitsparing

Een twee-delige wanddoos (min. diepte 45mm) met passend geplaatste uitbreekplaatjes, en een integrale aardingsstaaf (raadpleeg Afb. 1 voor de plaatsen van uitbreekplaatjes).

Nodig voor de installatie



Wanneer flexibele kabel wordt gebruikt moeten passende doorvoeren worden aangebracht via de uitbreekplaatjes in de doos van de regelaar. (Zie Afb. 1.)

Laagspanning automatische luchtvochtigheidsregelaar (LVH)

- ◆ Passende 2-aderige kabel, transformator naar automatische luchtvochtigheidsregelaar.
- ◆ Passende 2-aderige kabel, ventilator voor automatische luchtvochtigheidsregelaar.

Voor montage in een uitsparing

Een twee-delige wanddoos (min. diepte 45mm) met passend geplaatste uitbreekplaatjes, en een integrale aardingsstaaf (raadpleeg Afb. 1 voor de plaatsen van uitbreekplaatjes).

Aanbrengen van de XRH Sensor

- ◆ Deze niet aanbrengen waar de omgevingstemperaturen 50CN te boven gaan.
- ◆ Wanneer in een keuken geïnstalleerd mag de regelaar niet direct boven een fornuis of een op ooghoogte aangebrachte grijs worden gemonteerd.
- ◆ Wanneer bestemd voor gebruik in mogelijk chemisch corrosieve atmosferen eerst onze Technische Service afdeling raadplegen. (Buiten GB: neem contact op met uw lokale Xpelair dealer).

Uitsluitend voor XRH

- ◆ Wanneer gemonteerd in een douche- of badkamer dan moet de regelaar daar worden aangebracht waar zij niet kunnen worden aangeraakt door personen die de douche of het bad gebruiken.

Voor gebruik gereedmaken van ventilator/regelaar



Wanneer de ventilator aan een bestaande installatie wordt aangesloten moet eerst de stroomtoevoer worden geïsoleerd en van toepassing zijnde zekeringen worden verwijderd en wel voordat aan gelijk welke elektrische procedure wordt begonnen.

Als de ventilator reeds is geïnstalleerd

1. Zorg ervoor dat de netvoeding is geïsoleerd.
2. Maak de metaansluitingen los van de klembus voor de ventilator/regelaar of van het klemmenblok.
3. Verwijder de bestaande bedrading en maak deze veilig.

Als de ventilator nog niet is geïnstalleerd

- 1 Controleer of de toelaatbare nominale waarde van de ventilator overeenkomt met de stroomtoevoer.

(XRH)

1. Routeer de 3/4-aderige kabel van de ventilator/regelaar positie naar de vereiste positie voor de automatische luchtvochtigheidsregelaar. Sluit één kant van de kabel aan in de ventilator- of regelaaraansluiting, als in F1 tot F3 afgebeeld.

2. Routeer de 3-aderige kabel van de automatische luchtvochtigheidsregelaar naar de isolatieschakelaar.

(LVH)

1. Routeer de 2-aderige kabel van de ventilator naar de LVH positie. Sluit één kant van de kabel aan in de ventilator, als in F4 afgebeeld.

2. Routeer de 2-aderige kabel van de LVH positie naar de transformator.

Montage van de Sensor

Verwijdering van de afdekkap en het montageframe

1. Maak het bedieningspaneel en montageframe los door verwijdering van de schroefdroppen en twee schroeven (raadpleeg Afb. 2a&b).
2. Controleer of de toelaatbare nominale waarde in de regelaar overeenkomt met de stroomtoevoer.
3. Maak in de kunststof of metalen doos ingangsoeningen voor de kabel door verwijdering van de passende uitbreekplaatjes (raadpleeg Afb. 1).

Montage van de wanddoos



Bij alle boor- en beitelwerkzaamheden moet oogbescherming worden gedragen.



Controleer of er geen verborgen leidingen of kabels in de muur zitten, danwel of er zich obstructies aan de buitenkant van de muur bevinden, zoals elektriciteit, gas of water.



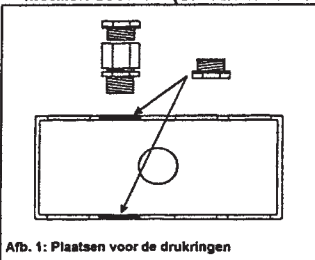
Als metalen schakeldozen worden gebruikt moeten de aardingvoorschriften worden opgevolgd.

Bij oppervlakte-montage

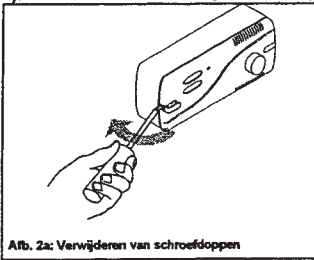
1. Breng passende kabeldoorvoeren in de uitbreekplaatjes aan.
2. Voer beide kabels in door de doorvoeren.
3. Breng de kunststof wanddoos aan de muur aan via de aangebrachte montagegaten.
4. Sluit de aardleiding aan de wachtklem in de kunststof wanddoos aan.

Montage in een uitsparing

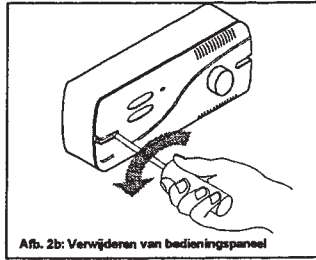
1. Maak een gat in de muur dat groot genoeg is voor de wanddoos. Gooi de kunststof ombouw weg.
2. Breng passende kabeldoorvoeren in de uitbreekplaatjes aan.
3. Voer beide kabels in door de doorvoeren.
4. Monteer de wanddoos aan de muur. Zorg ervoor dat de flens van het montageframe gelijk is met het afgewerkte oppervlak van de muur. (Zie tekening F7.)
5. Sluit de aardingsgeleider aan het aardingspunt in de metalen doos aan (Uitsluitend voor XRH).



Afb. 1: Plaatsen voor de drukringen



Afb. 2a: Verwijderen van schroefdroppen



Afb. 2b: Verwijderen van bedieningspaneel

Het gebruik van uw Sensor

De bediening van de Sensor

De regelaar kan voor het volgende worden gebruikt:
(Zie tekeningen F1 - F4.)

- | | |
|--|---|
| 1. Afstelling automatische luchtvochtigheidsregelaar | 8. Wanddoos |
| 2. Handmatige overnemering | 9. Klemmenblok automatische luchtvochtigheidsregelaar |
| 3. Verkliekerlampje | 10. Klemmenblok ventilator |
| 4. Ventilatiesleuven | 11. Klemmenblok regelaar |
| 5. Schroefdrop | 12. Dubbelpolige isolator |
| 6. Bedieningspaneel | 13. Zekeringen |
| 7. Montageframe | |

Aansluiting van de elektrische verbindingen van de sensor LVH

1. Monteer de scheidingschakelaar conform de voorschriften van de fabrikant.
2. Sluit de regeleenheid aan naar de scheidingschakelaar en naar de ventilator, als weergegeven in de betreffende tekening.
3. Bevestig het bedieningspaneel weer aan het montageframe.
4. Breng de schroefdroppen weer aan.

Aansluiten aan de stroomtoevoer XRH

1. **Zorg ervoor dat de stroomtoevoer gescheiden is en de zekeringen zijn verwijderd.**
2. Breng de kabel aan van de scheidingschakelaar naar het aansluitpunt naar de stroomtoevoer.
3. Breng alle aansluitingen in de scheidingschakelaar aan conform de voorschriften van de fabrikant.
4. Volg alle lokaal geldende voorschriften op voor het maken van een aansluiting bij het aansluitpunt voor de stroomtoevoer.
5. **Voer een laatste controle uit om te verzekeren dat alle aardpunten zijn aangesloten en alle afdekkappen weer correct zijn aangebracht op de ventilator, regeleenheid en scheidingschakelaar.**
6. Breng alle zekeringen weer aan en schakel de stroomtoevoer aan.

Aansluiting van de elektrische verbindingen van de sensor LVH

1. Monteer de scheidingschakelaar conform de voorschriften van de fabrikant.
2. Sluit de kabel aan van de ventilator naar de LVH, als afgebeeld in F4.
3. Sluit de kabel aan van de transformator in de LVH, als afgebeeld in F4.
4. Sluit de kabel aan van de LVH in de transformator, als afgebeeld in F4.

Aansluiten aan de stroomtoevoer LVH

Voer een laatste controle uit om te verzekeren dat alle afdekkappen weer correct zijn aangebracht op de ventilator, automatische luchtvochtigheidsregelaar en transformator. Breng alle zekeringen weer aan en schakel de stroomtoevoer aan.

Istruzioni per l'installazione ed il funzionamento del Sensore XRH/LVH Sensore igrostatico remoto

Queste istruzioni sono soltanto per il montaggio e l'uso del Sensore XRH/LVH per termoventilatori. Per le istruzioni di montaggio e funzionamento del termoventilatore consultare la documentazione fornita con il relativo ventilatore.

Informazioni Generali

Descrizione

Il sensore Xpelair di umidità a distanza (XRH) può essere utilizzato per azionare le gamme di ventilatori GX/RX/WX/DX e CX per asportare aria carica di umidità (Carico massimo 2 amp a 240 V CA).
L'impostazione di umidità relativa è regolabile da 20% a 80% UR. La regolazione minima, cioè 20%, si ottiene quando il pomello viene ruotato completamente in senso orario.
Il sensore XRH può essere collegato al ventilatore o direttamente o tramite un sensore FR 22/30 (solo ventilatori GX/RX/WX).



Il sensore LVH svolge la stessa funzione di regolazione ma è inteso per l'uso con solo con la gamma SELV di ventilatori Xpelair.

Il sensore LVH non può essere collegato tramite un sensore. I sensori XRH e LVH sono dotati di una funzione di esclusione tramite un interruttore integrato.
Il sensore può essere montato in superficie o a incasso in una cassetta di metallo (non fornita).

Installazione del sensore

Queste istruzioni sono intese per l'installazione del sensore quando viene usato con ventilatori forniti da Xpelair.



Il sensore XRH deve essere installato a cablaggio fisso. Controllare che l'alimentazione di rete corrisponda ai dati riportati sull'alloggiamento del sensore. La scatola a muro di plastica fornita comprende un morsetto per il collegamento a terra.

Tutte le installazioni devono essere eseguite sotto la supervisione di un elettricista qualificato. L'installazione e i cablaggi devono essere conformi alle norme IEE (Regno Unito) o alle relative norme locali (per altri Paesi).

Se si desiderano ulteriori informazioni prima, durante e dopo l'installazione del sensore, rivolgersi al numero di assistenza Xpelair nel Regno Unito (riportato all'ultima pagina). Clienti fuori del Regno Unito: rivolgersi al distributore locale Xpelair.

Che cosa occorre all'installatore

Igrostatico Xpelair remoto (XRH)

- ◆ Un isolatore bipolare con una distanza minima tra i contatti di 3 mm (montato a parete o soffitto).
- ◆ Un cavo a 3 conduttori di potenza adatta per collegare l'XRH al ventilatore (ventilatori GX/RX/WX/DX e CX) o sensore FR22/30 ove previsto.
- ◆ Un cavo a 4 conduttori di potenza adatta per collegare l'XRH al ventilatore (ventilatori DXT).
- ◆ Un cavo a 4 conduttori di potenza adatta per collegare l'XRH all'alimentazione di rete.

Per montaggio a incasso

Una cassetta metallica a doppio attacco (profondità minima 45 mm) con fori ciechi opportunamente posizionati e morsetto di terra integrato (vedere la Fig. 1 per la posizione dei fori ciechi).

Che cosa occorre all'installatore (cont)



Se si usa un cavo flessibile, si devono montare opportuni pressatracce, che incorporano morsetti serrafilo, ai fori incompleti nella cassetta del sensore (vedere Fig. 1).

Igrostatico a bassa tensione (LVH)

- ◆ Un cavo a 2 conduttori di potenza adatta, dal trasformatore all'igrostatico
- ◆ Un cavo a 2 conduttori di potenza adatta, dall'igrostatico al ventilatore.

Per montaggio a incasso

Una cassetta metallica a doppio attacco (profondità minima 45 mm) con fori ciechi opportunamente posizionati e morsetto di terra integrato (vedere la Fig. 1 per la posizione dei fori ciechi).

Posizionamento del sensore XRH/LVH

- ◆ Non posizionare il sensore dove la temperatura ambiente potrebbe superare 50°C.
- ◆ Se è installato in una cucina, il sensore non deve essere montato subito sopra i fornelli o una griglia all'altezza del viso.
- ◆ Se si prevede l'uso in atmosfere corrosive da sostanze chimiche, consultare il distributore locale Xpelair.

Solo XRH

- ◆ Se vengono installati in una stanza da bagno o doccia, il regolatore e l'isolatore devono essere posizionati in modo che non possano essere toccati da chi usa il bagno o la doccia.

Reparazione del ventilatore/sensore



Se si deve effettuare il collegamento ad un'installazione già esistente, isolare l'alimentazione di rete e togliere i relativi fusibili prima di qualunque procedura elettrica.

Se il ventilatore è già installato:

1. Assicurarsi che l'alimentazione elettrica sia isolata.
2. Scollegare le connessioni di rete dalla presa del terminale ventilatore/sensore o dal blocco terminale.
3. Togliere il cablaggio esistente e renderlo sicuro.

Se il ventilatore non è ancora installato:

1. Controllare che l'alimentazione elettrica nominale del ventilatore corrisponda all'alimentazione di rete.

(XRH)

1. Indirizzare il cavo a 3 o 4 conduttori dalla posizione del ventilatore/sensore alla posizione richiesta dell'igrostatico. Cablare un'estremità del cavo nella connessione del ventilatore o del sensore come indicato da F1 a F3.
2. Indirizzare il cavo a 3 conduttori dalla posizione dell'igrostatico alla posizione dell'isolatore.

(LVH)

1. Indirizzare il cavo a 2 conduttori dalla posizione del ventilatore alla posizione del LVH. Cablare un'estremità del cavo nel ventilatore, come indicato in F4.
2. Indirizzare il cavo a 2 conduttori dalla posizione del LVH al trasformatore.

Montage des Sensor

Entfernen der Abdeckung und des Montagerahmens

- Lösen Sie die Frontplatte und den Montagerahmen, indem Sie die Schraubenabdeckungen abnehmen und die zwei Schrauben entfernen (siehe Abb. 2a und 2b).
- Überprüfen Sie, ob die elektrische Auslegung auf der Innenseite des Reglers mit der Stromversorgung übereinstimmt.
- Öffnen Sie die Kabeleinzugslöcher im Plastik- bzw. Metallkasten durch Ausbrechen der vorgesehenen Sollbruchstellen (siehe Abb. 1).

Montage des Wandkastens



Während der gesamten Dauer der Bohr- und Meißelvorgänge muß ein Augenschutz getragen werden.



Vergewissern Sie sich, daß sich an der gewünschten Montageposition keine eingelassenen Leitungen, wie z.B. Strom-, Gas- oder Wasserleitungen, befinden, welche bei der Installation eventuell beschädigt werden könnten.



Werden Schaltkästen aus Metall verwendet, müssen die entsprechenden Erdungsvorschriften eingehalten werden.

Bei Aufputzmontage

- Setzen Sie geeignete Kabelverschraubungen in die Ausbrüche ein.
- Führen Sie beide Kabel durch diese Verschraubungen.
- Befestigen Sie den Plastik-Wandkasten über die vorgesehenen Montagelöcher an der Wand.
- Schließen Sie den Erdungsleiter an der Erdparkklemme im Plastik-Wandkasten an.

Bei Unterputzeinbau

- Fertigen Sie eine Vertiefung in der Wand zur Aufnahme des Wandkastens an. Die Kunststoffeffassung wird für die Unterputzmontage nicht benötigt.
- Setzen Sie geeignete Kabelverschraubungen in die Ausbrüche ein.

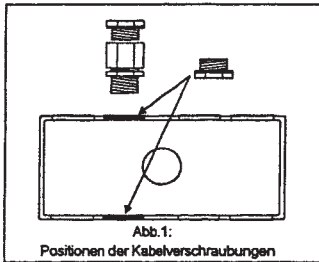


Abb.1: Positionen der Kabelverschraubungen

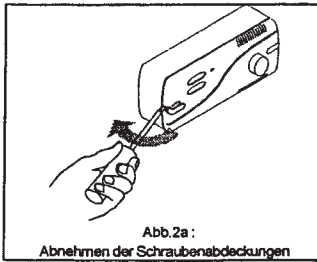


Abb.2a: Abnehmen der Schraubenabdeckungen

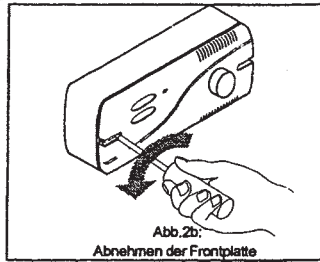


Abb.2b: Abnehmen der Frontplatte

Benutzung des Sensor

Betrieb des Sensor

Der Regler besitzt folgende Funktionen (siehe Diagramme F1 - F4):

- | | |
|------------------------------------|----------------------------------|
| 1 Humidistat-Einstellung | 8 Wandkasten |
| 2 Manuelle Ein-/ Ausschaltfunktion | 9 Humidistat-Klemmleiste |
| 3 Anzeileuchte | 10 Ventilator-Klemmleiste |
| 4 Lüftungsschlitze | 11 Regler-Klemmleiste |
| 5 Schraubenabdeckung | 12 Zweipoliger Netztrennschalter |
| 6 Frontplatte | 13 Sicherungen |
| 7 Montagerahmen | |

- Führen Sie beide Kabel durch diese Verschraubungen.
- Befestigen Sie den Wandkasten an der Wand. Achten Sie darauf, daß der Flansch des Montagerahmens an der fertigen Wandoberfläche bündig anliegt (siehe Diagramm F7).
- Schließen Sie den Erdungsleiter am Erdungspunkt im Metallkasten an (Nur XRH).

Elektrischer Anschluß des Sensor XRH

- Montieren Sie den Netztrennschalter gemäß der Anleitung des Herstellers.
- Schließen Sie den XRH in Übereinstimmung mit dem entsprechenden Diagramm an den Netztrennschalter und den Ventilator an.
- Bringen Sie die Frontplatte wieder am Montagerahmen an.
- Bringen Sie die Schraubenabdeckungen wieder an.

Anschluß an die Stromversorgung XRH

- Stellen Sie sicher, daß eine allpolige Netztrennung gegeben ist und die Sicherungen entfernt werden.
- Verlegen Sie das Kabel vom Netztrennschalter zum Netzstromversorgungsanschlußpunkt.
- Stellen Sie in Übereinstimmung mit der Anleitung des Herstellers alle Anschlüsse im Netztrennschalter her.
- Stellen Sie unter Einhaltung aller einschlägigen Vorschriften den Netzstromanschluß her.
- Überprüfen Sie abschließend, daß alle Erdungspunkte angeschlossen sind und alle Abdeckungen an Ventilator, Regler und Netztrennschalter wieder richtig angebracht worden sind.
- Setzen Sie alle Sicherungen wieder ein und schalten Sie die Netzstromversorgung ein.

Elektrischer Anschluß des Sensor LVH

- Montieren Sie den Netztrennschalter gemäß der Anleitung des Herstellers.
- Schließen Sie das Kabel vom Ventilator gemäß F4 an den LVH an.
- Schließen Sie das Kabel vom Trafo gemäß F4 an den LVH an.
- Schließen Sie das Kabel vom LVH gemäß F4 an den Trafo an.

Anschluß an die Stromversorgung LVH

Vergewissern Sie sich abschließend, daß alle Ventilator-, Humidistat- und Trafo-Abdeckungen wieder richtig angebracht wurden. Setzen Sie alle Sicherungen wieder ein und schalten Sie die Netzstromversorgung ein.

عمل التوصيلات الكهربائية لجهاز XRH

- قم بتثبيت مفتاح العزل بحسب تعليمات مصنع المفتاح.
- وصل جهاز XRH بالمفتاح العازل وبالمروحة كما هو موضح في الرسم البياني المضي.
- أعد تركيب لوحة التثبيت بالمصندوق الجداري.
- أعد تركيب الأغشية اللولبية.

التوصيل بمصدر التيار الكهربى XRH

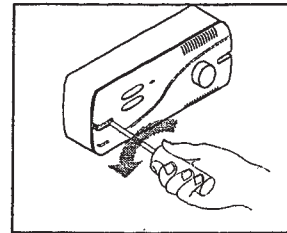
- تأكد من أن مصدر التيار الكهربى معزول وأن المصهرات قد تم إزالتها.
- مرّر الكابل من المفاح العازل إلى نقطة التوصيل بمصدر التيار الكهربى.
- قم بعمل كل التوصيلات داخل المفاح العازل وفقاً لتعليمات مصنع المفاح.
- تتبع كافة اللوائح المحلية في عمل التوصيلات عند نقطة إمداد التيار الكهربى.
- قم بعمل فحص نهائي للتأكد من أن كافة نطق التوصيل الأرضى موصلة وأن كافة الأغشية قد تم إعادة وضعها بكيفية سليمة على جهاز الإستشعار والمفتاح العازل.
- أعد تركيب كافة المصهرات والمفتاح على مصدر التيار الكهربى.

عمل التوصيلات الكهربائية لجهاز الإستشعار LVH

- تأكد من أن مصدر التيار الكهربى معزول وأن المصهرات قد تم إزالتها.
- مرّر الكابل من المروحة إلى جهاز LVH كما هو موضح في شكل F4.
- وصل الكابل من المحول إلى داخل LVH كما هو موضح في شكل F4.
- وصل الكابل من LVH إلى المحول كما هو موضح في شكل F4.

التوصيل بمصدر التيار الكهربى LVH

قم بعمل فحص نهائي للتأكد من أن كافة الأغشية قد تم إعادة وضعها بكيفية سليمة على المروحة ومثبت الرطوبة والمحول. أعد تركيب كافة المصهرات والمفتاح على مصدر التيار الكهربى.



شكل 2b: إزالة لواجهة

العناية بجهاز الإستشعار

التنظيف

- قبل التنظيف إزحل جهاز الإستشعار تماماً من مصدر التيار الكهربى.
- إسجح الغطاء بعناية باستخدام قطعة فماش منقاة بالماء.
- جفف جيداً.
- تأكد من أن شقوق التهوية الطولية خالية من أي عوائق في كافة الأوقات.

* لا تلمس جهاز الإستشعار في الماء أو في أي سائل أخرى.
* لا تستعمل المذيبات لتنظيف جهاز الإستشعار.
* لا يحتاج جهاز الإستشعار إلى أي صيانة أخرى بخلاف التنظيف.



تركيب جهاز الإستشعار

إزالة الغطاء وهيك التثبيت

- إذلع الواجهة وهيك التثبيت عن طريق إزالة الأغشية اللولبية والمسامير اللولبيين. (راجع شكلين 2a و 2b).
- تأكد من أن لسة الكربونية الموضحة بداخل صندوق جهاز الإستشعار متطابقة مع مصدر التيار الكهربى.
- قم بعمل ثقب لدخول الكابلات في الصندوق المعدنية أو البلاستيكية عن طريق إزالة التواصل الملائمة. (راجع الشكل 1).

تركيب الصندوق الجدارى

يجب ارتداء واقيات للعين أثناء كافة عمليات الثقب والقرص بالأرمل.



تأكد من عدم وجود أي قذيرب أو كبلات ملفونة في الجدار وتكد من عدم وجود عوائق على السطح الخارجى مثل خنصات الكهرباء والقض والعاود.



في حالة إتصال صندوق معدنية للمنتج يجب تطبيق قواعد توصيل الأرضى.

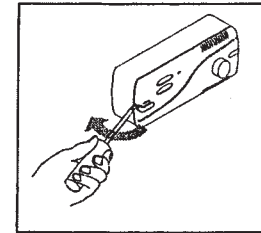


في حالة لتركيب على السطح

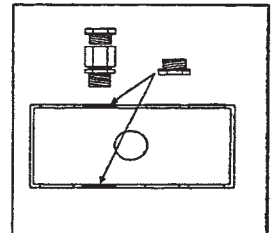
- إذخل جلب حشو ملائمة للكابلات بداخل التواصل (التواصل).
- إذخل الكلبين من خلال جلب حشو الكابلات.
- ثبت الصندوق الجدارى البلاستيك على الجدار باستخدام تقرب التثبيت المزودة.
- وصل السلك الأرضى مع طرف التوصيل الثابت في الصندوق الجدارى البلاستيك.

في حالة لتركيب داخل تجويف خلف

- قم بعمل ثقب في الجدار ليكون كبيراً بالقدر الكافى لإستقبال الصندوق الجدارى. إستبعد الصندوق الجدارى البلاستيك.
- إذخل جلب حشو ملائمة للكابلات بداخل التواصل.
- أمر الكلبين خلال جلب الحشو.
- ثبت الصندوق الجدارى على الجدار. تأكد من أن فلاش هوكل التثبيت يتحداني تماماً مع السطح الثباتى للجدار. (راجع الرسم الإيضاحى F5).
- وصل السلك الأرضى مع نقطة لتوصيل الأرضى في الصندوق المعدنى. (XRH فقط).



شكل 2a: إزالة الأغشية اللولبية



شكل 1: أوضاع جلب حشو الكابلات

استعمال جهاز الإستشعار

تشغيل جهاز الإستشعار

يتميز جهاز الإستشعار بالخصائص التالية: (راجع الرسومات البيانية F1 إلى F4).

- | | |
|----------------------|----------------------------------|
| 1 ضبط مثبت الرطوبة | 7 هيكال تثبيت |
| 2 إجماء بدوى | 8 صندوق الجدارى |
| 3 ضوء بيان | 9 مجموعة لطرف توصيل مثبت الرطوبة |
| 4 شقوق طولية للتهوية | 10 مجموعة لطرف توصيل المروحة |
| 5 عطاء لولبى | 11 مجموعة لطرف توصيل ميزر التكم |
| 6 الواجهة | 12 مفتاح عزل بضبط المصهرات |
| | 13 المصهرات |